



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
WASHINGTON, D.C. 20460

OFFICE OF
AIR AND RADIATION

February 9, 2009

Mr. Ray Bonar
Renaissance Fireplaces
14718-SE 36th
Bellevue, WA 98006

Dear Mr. Bonar,

On behalf of the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), it is my pleasure to inform you that "Renaissance Rumford 1000" has been selected for a Clean Air Excellence Award in the Clean Air Technology category. From over 120 applications received, your project was chosen by EPA's Office of Air and Radiation for its impact, innovation, and replicability. I congratulate you and your organization for your dedication to improving our nation's air quality.

The Clean Air Excellence Awards Program annually recognizes and honors outstanding and innovative efforts to achieve cleaner air. The program was recommended to EPA by the Clean Air Act Advisory Committee, a committee that advises EPA on policy issues related to implementing the Clean Air Act.

You are invited to attend the 9th Annual Clean Air Excellence Awards Ceremony, which will be held this spring in the Washington, D.C. area, in a location yet to be determined. A reception in your honor will be held immediately following the awards ceremony.

Award winners will be responsible for their travel and lodging costs. I will send you further information regarding the date and location of the ceremony. I can be reached at (202) 564-1082 or childers.pat@epa.gov.

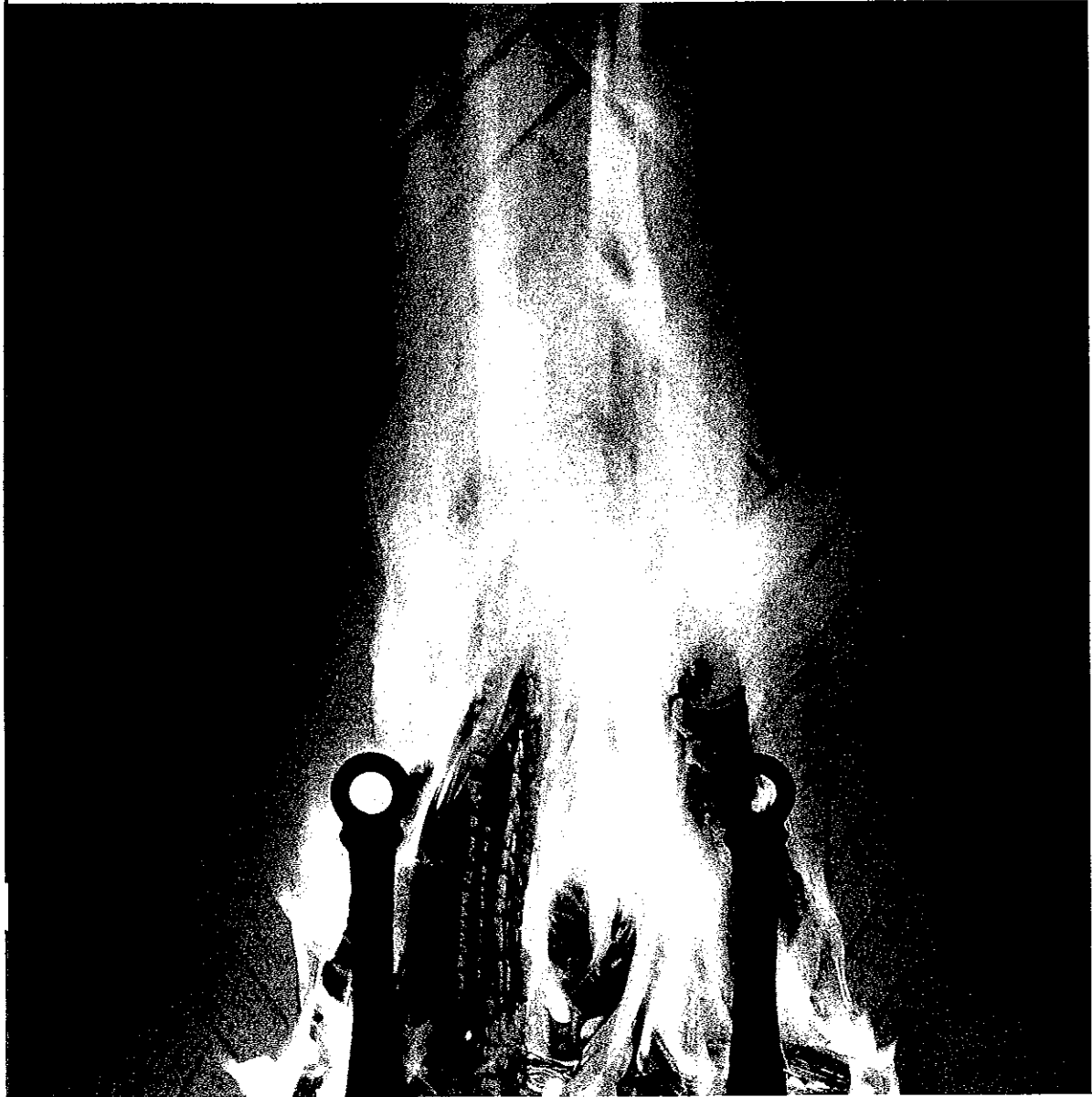
Congratulations again, and I look forward to seeing you at the ceremony. Please feel free to contact me with any questions you may have.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Pat Childers", is written over a horizontal line.

Pat Childers
U.S. EPA Office of Air and Radiation

MAGNIFIQUEMENT ÉCOLOGIQUE



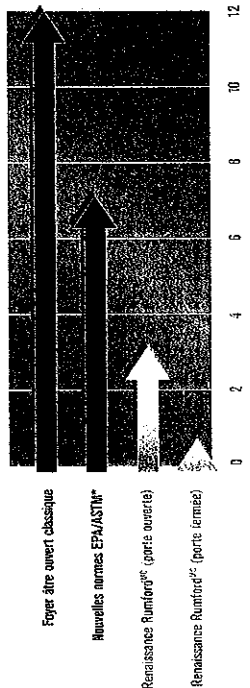
R RENAISSANCE
RUMFORD

NOTRE SECRET DÉVOILÉ

Pourquoi le foyer Renaissance est-il plus écologique qu'un foyer ordinaire?

- La meilleure façon de réduire les émissions est d'atteindre et de maintenir des températures très élevées qui permettent aux gaz et aux particules volatiles de brûler. C'est précisément ce qui caractérise tous les foyers au bois certifiés EPA à combustion propre. Il est toutefois beaucoup plus difficile d'en faire autant avec un foyer à âtre ouvert.
- Aucune solution rapide ou technologie futuriste n'existe ! Mais, avec notre combinaison avant-gardiste de plusieurs facteurs déterminants, le foyer Renaissance est maintenant le foyer à âtre ouvert le plus écologique sur le marché.
- L'ultime récompense des feux écologiques est qu'ils sont des plus spectaculaires. Le feu d'un foyer Renaissance est si remarquablement haut, flamboyant et animé, qu'il suffit d'un simple coup d'œil pour apprécier sa splendeur. Vous pouvez le voir brûler en visitant notre site Web.
- Le foyer Renaissance est un foyer à âtre ouvert unique en son genre; une théorie révolutionnaire du 18^e siècle fusionne avec la science moderne pour créer des feux extraordinaires et contribuer à une planète plus verte.

ÉMISSIONS (g/kg)



*Au moment d'impression (le 24 juillet), la norme admissible sera probablement de 7.3 g/kg, mais elle peut être modifiée.

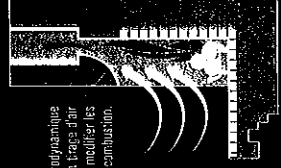
UN FOYER À L'ŒUVRE

Le comte Rumford maîtrisait bien sa matière. Les dimensions de la boîte à feu Rumford classique permettaient de produire un feu vertical qui concentrait les gaz chauds de combustion tout en irradiant la chaleur à travers de la boîte à feu pour créer un feu encore plus intense. Découvrez l'histoire fascinante du comte Rumford sur notre site Web.

L'avaloir du foyer Renaissance Rumford[®] est composé de pierres réfractaires isolantes de faible masse, ce qui favorise une circulation d'air plus fluide dans l'avaloir de la boîte à feu et empêche l'air plus frais provenant de la pièce de réduire les températures de combustion.

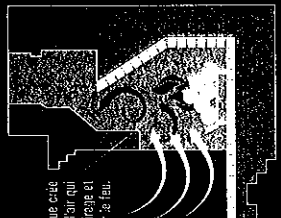
L'usage des pierres réfractaires isolantes de faible masse dans l'appareil produit des feux plus ardents et des émissions plus faibles. Les briques classiques sont plus résistantes, mais elles absorbent tellement la chaleur que le foyer ne peut atteindre les températures élevées nécessaires à la combustion propre.

FOYER RUMFORD



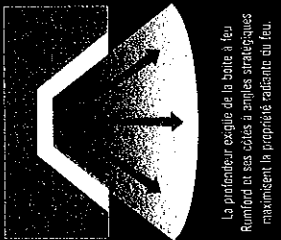
Un aérateur aérodynamique favorise un tirage d'air puissant sans modifier les gaz de combustion.

FOYER CLASSIQUE



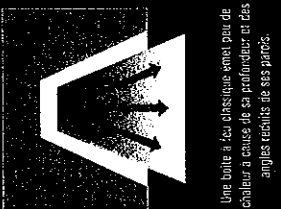
Un aérateur classique crée une turbulence de l'air qui peut réduire le tirage et perturber le feu.

FOYER RUMFORD



La préférence égale de la boîte à feu Rumford et ses côtes à angles stratégiques maximisent la propriété radiante du feu.

FOYER CLASSIQUE



Une boîte à feu classique vient peu de chaleur à cause de sa profondeur et des angles réduits de ses parois.

